もつ宇宙飛行士たちは何を感じる リソースで行われた。その目的は 明だけで育てるという、 ちなんだもの。映画での"森"は け ニング』で、"森"の世話をする 代表提案者の松井紫朗准教授は 用パイロットミッションの一環 か。そうした語らいこそが重要だ ことにより、多様な文化的背景を の狙いをもつ。ISSに庭がある 食糧生産技術でも生物実験でもな 労するが、今回のプロジェクトの が舞台の映画 名付けた。地上の緑が潰えた未来 《デューイズ・フォーレスト》と として実施された「宇宙庭」に、 と松井准教授は考えた。 し効果だけでなく、アートとして 太陽から遠く離れ、照度不足に苦 **「宇宙庭」も「きぼう」にある照** 「きぼう」文化・人文社会科学利 なげなロボット、デューイに 「庭を作る」こと。 『サイレント・ラン 単なる癒 限られた 栽培キットは①水耕栽培用の特殊なフィルムに

との対話(京都市芸大とNASD 研究として実施)だった 着想の発端は日本人宇宙飛行士 「土井隆雄宇宙飛行士は、 /旧・宇宙開発事業団との共同 初

間の居心地の悪さが、ボールを投

てのミッションで感じた無重力空

げるという営みで一気に解消した が当たり前だった世界を経験して 驚いたそうです。すべての壁面が キってこんなに狭かったのか』と トルに搭乗するたび、 光一宇宙飛行士も、スペースシャ 感じられたからだそうです。若田 宙でもボールの飛ぶ方向が下だと と言っていました。上下のない宇 いるからなんですね 空間を立体的に移動するの 『ミッドデッ

重力のある世界にいては気づか

松井准教授は、自身が創作してき なかったことに目を開かされた につながっていった。 らためて思い至る。それが に大きく制約されていたことにあ かわるあらゆる芸術表現が、 た彫刻をはじめ、時間や空間にか 重力 庭

立石・島・池・河・滝などの次第 時代。 です。日本でも『作庭記』(平安 ないと言われるほど普遍的な存在 「庭は、それを持たない文化は 寝殿造りの造庭について、



方角を示す四神を識別名とした。約2か月の栽 培の後、4つのユニットを、「きぼう」にて野口 聡一宇宙飛行士と2名の宇宙飛行士たちが、思 い思いにつないで庭として完成させた。種子の 種類はオニタビラコ・カタバミ・ヤブミョウガ・ ヘビイチゴ・ムラサキサギゴケ・ナデシコ・セ イヨウタンポポ・ムギセンノウ・レモンバーム・ うま く芽が出たものも、そうでないものもあった。

水を蓄え②不織布に種子を埋め込んで③表面を

マルチという農業用シートで覆う三層構造。こ れを4つ用意し、玄武・朱雀・青龍・白虎と、



庭のカタチ 重力空間での

の機会がもたれた。

3 月

同

背後に回り、築山を登る小道を歩 得がいく。 空間の芸術であるという表現に納 じてしまうほど。 の鳳凰に、立ち去りがたささえ感 の間から見え隠れする舎利殿の頂 な驚きをもたらす。 とがわかる。水面に映る舎利殿の 園を歩いてみれば、 けが人を集めているのではないこ たとえば鹿苑寺 刻々と変化する景色が新鮮 庭園とは時間と (金閣寺) の庭 最後には木々 金箔の輝きだ

宇宙にも持ち込みたい……。 フェースとして機能している庭を さな庭として結実しました。 アイデアがISSの中で浮かぶ小 「人間と自然とのインタ 実施に当たって森本幸裕京都大 この



を詳述した)の昔から、 造庭に精

MATSUI Shiro

京都市立芸術大学准教授 「プロジェクトが動き始めてからのこ とですが、子どもの頃、牧野富太郎の 植物図鑑で、植物の名前の由来を面白 く見ていたことを思い出しました。ハ スはハチの巣、スミレは大工道具の墨 入れが由来だとか。種の名前はわれわ れにとっては透明な記号に過ぎないの に、名付けた人の想いがそこに見えて くるようで楽しかったんですよ」

学教授(農学)らの協力を受け、 2009年9月に打ち上げられた られた。製作された栽培キットは、 初旬に宇宙飛行士3名での語 年暮れから栽培がスタート。 HTV技術実証機に搭載され、 種子の選定や栽培法の検討が進め ISS内部の環境でも育つような

魂を注いできました。空間を築山

客に視点の変化を体験し愉しんで

や小道で区切ることで、回遊する

もらおうとしてきたわけです」

すが、協力してくださった宇宙飛 うのは難しいことだったと思いま 曲折がありながら、 行士はじめ、宇宙機関の皆さんに の形で実現したことです。 いたイメージがほとんどそのまま 待しています」 アリングできる機会があればと期 感謝しています。 た時間の中で印象や感想を話し合 - 私自身驚いているのは、 帰還後にまたヒ 最初に思い描 限られ

どのように人間の心に影響を与え ところだ たのか、さらなる報告を待ちたい 宇宙での造庭と鑑賞の体験は、

文/喜多充成